

**. Adaptación Transcultural y Validación del Cuestionario Quality Improvement Implementation Survey II y escalas de la preparación de los Servicios de Salud para la Acreditación .**

Carmen Silvia Gabriel , Graziela Caldana Caldana , Andrea Bernardes Bernardes

Escola de Enfermagem de Ribeirão Preto da Universidade de São Paulo . Brasil

La adopción de programas para la mejora continua de la calidad, como la acreditación, es una manera de evaluar si los servicios promueven, de hecho, la seguridad y la calidad de la atención. **Objetivo:** adaptar y validar para uso en Brasil el cuestionario Quality Improvement Implementation Survey II (QIIS) y sub escalas del Preparation of Health Services para Acreditación (PHSA). **Metodología:** Pasos: traducción y síntesis de las traducciones, evaluación por comité de especialistas, retro traducción, pre-test y análisis de las propiedades psicométricas. Los datos fueron recolectados en siete hospitales acreditados, en el período de junio de 2016 a agosto de 2017, participaron 581 profesionales. La validez semántica de los instrumentos fue evaluada por el comité de especialistas. En cuanto al análisis de las propiedades psicométricas, se realizó el Análisis Factorial Exploratorio y Análisis Factorial Confirmatorio. **Resultados:** Después de ajustes del modelo, la sección A de la versión final del QIIS, pasó a tener cuatro sub escalas; ya la sección B, el mismo número de sub escalas, pero con cuarenta y un ítems. En cuanto a las sub escalas del PHSA, hubo cambio sólo en la segunda sub escala (Beneficio de la Acreditación. Obtenemos valor adecuado para la consistencia interna con las Alphas de *Cronbach* variando de 0,64 a 0,94. **Conclusiones:** La versión adaptada atendió a los criterios de validez y confiabilidad en la muestra estudiada.

Palabras clave: Investigación Metodológica en Enfermería; Estudios de Validación; Acreditación; Garantía de la calidad de la atención de salud; Evaluación de Resultados (Atención de Salud).